

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVERNAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : SEEVERNAX-Primer 313-82 91BX weiß

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Lacado industrial en serie

### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Mankiewicz Gebr. & Co.  
(GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg

Teléfono : +4940751030  
Telefax : +494075103375  
E-mail de contacto : sdb\_info@umco.de

### 1.4 Teléfono de emergencia

+49 (0) 551 / 19240 (Central norte de información sobre intoxicaciones)

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Irritación cutáneas , Categoría 2 H315: Provoca irritación cutánea.  
Irritación ocular , Categoría 2 H319: Provoca irritación ocular grave.  
Sensibilización cutánea , Categoría 1 H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
Toxicidad acuática crónica , Categoría 2 H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Sensibilizante R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Irritante R36/38: Irrita los ojos y la piel.

Peligroso para el medio ambiente R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### 2.2 Elementos de la etiqueta

#### Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442  
Büro/Veritas Certification:  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100





# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

Pictogramas de peligro	:	 
Palabra de advertencia	:	Atención
Indicaciones de peligro	:	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H319 Provoca irritación ocular grave. H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Consejos de prudencia	:	<b>Prevención:</b> P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol. P273 Evitar su liberación al medio ambiente. P280 Llevar guantes de protección/ gafas de protección/ máscara de protección. <b>Intervención:</b> P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. P391 Recoger el vertido.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

25068-38-6	producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina y resinas epoxi (peso molecular medio $\leq$ 700)
55492-52-9	BISPHENOL-F-EPOXY RESIN
55965-84-9	mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)

## Etiquetado adicional:

Contiene componentes epoxídicos. Puede provocar una reacción alérgica.

## 2.3 Otros peligros

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT).

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como muy persistente ni muy bioacumulable (mPmB).

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2 Mezclas

Naturaleza química : Mezla de resinas sintéticas, agua y pigmentos.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Graumann, Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau  
Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

## Componentes peligrosos

Nombre químico No. CAS No. CE Número de registro Observaciones	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración [%]
producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina y resinas epoxi (peso molecular medio $\leq$ 700) 25068-38-6 01-2119456619-26	Xi; R36/38 R43 N; R51/53	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 2; H411	$\geq$ 5 - < 12,5
BISPHENOL-F-EPOXY RESIN 55492-52-9	Xi; R36/38 R43 N; R51/53	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 2; H411	$\geq$ 5 - < 12,5
tricinc bis(ortofosfato) 7779-90-0 231-944-3 01-2119485044-40	N; R50/53	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	$\geq$ 5 - < 12,5
óxido de cinc 1314-13-2 215-222-5 01-2119463881-32	N; R50/53	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	$\geq$ 0,1 - < 0,25
Sustancia VLE :			
1-metoxi-2-propanol 107-98-2 203-539-1	R10 R67	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	$\geq$ 1 - < 5

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.  
Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales : En caso de presentarse síntomas o en casos de duda pedir consejo médico.  
En caso de desvanecimiento, ninguna administración oral.

Si es inhalado : Aflujo de aire fresco, poner a la persona afectada en posición de reposo y mantenerla caliente.  
Respiración irregular/si se para la respiración: respiración artificial.  
En caso pérdida del conocimiento, llevar a una posición lateral estable y consultar a un médico.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

- En caso de contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa contaminada.  
Lavar con agua y jabón, aclarar bien.  
No emplear ningún disolvente o diluyente !
- En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentes de contacto. Mantener abiertos los párpados  
y enjuagar durante mínimo 10 minutos con agua limpia,  
corriente. Consultar al oculista.
- Si es tragado : No provocar el vómito  
Si se ingiere accidentalmente, consultar inmediatamente con  
un médico.  
En caso de desvanecimiento, ninguna administración oral.  
Afectados guardar reposo.

## 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : No hay información disponible.

## 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : No hay información disponible.

# SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

## 5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Espuma (resistente al alcohol), dióxido de carbono, niebla de rociado(agua)
- Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

## 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- Peligros específicos en la lucha contra incendios : En caso de incendio se origina humo negro espeso. La respiración de productos peligrosos de descomposición puede originar graves daños a la salud.
- Productos de combustión peligrosos :

## 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Es necesario equipo respirador.
- Otros datos : En caso de fuego enfriar con recipientes en peligro. Evitar que el agua con la que se apagó el incendio llegue a la canalización !

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Eliminar posibles fuentes de incendio.  
No respirar los vapores.  
Observar medida de protección (ver capítulos 7 y 8)

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado.  
En caso de contaminar ríos, lagos o tuberías de desagüe ponerlo en conocimiento de las autoridades competentes de acuerdo con la legislación local.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Limitar la salida de material con medios de absorción incombustible (por ejemplo arena, tierra de infusorios, vermiculita) y recogerlo para la evacuación en los contenedores previstos para ello en las disposiciones locales.  
Limpiar preferentemente con detergentes, a ser posible no utilizar ningún disolvente.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Equipo de protección individual, ver sección 8.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Cumplir las normas de protección y de seguridad. Utilizar el material sólo en lugares en los que se mantenga a distancia de luces abiertas, fuego y otras fuentes de encendido. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Se precisa respetar las prescripciones nacionales relativas a la utilización de las pinturas.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Almacenar lejos de fuentes de incendio y cuidar ventilación del almacén.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG) Georg-Wilhelm-Straße 189 21107 Hamburg (Wilhelmsburg) Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30 Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75 www.mankiewicz.de	<b>Bank Name</b> Deutsche Bank HypoVereinsbank Postbank	<b>Ort</b> Hamburg Hamburg Hamburg	<b>Kto.-Nr.</b> 600227300 59273300 373205	<b>BLZ</b> 200 700 00 200 300 00 200 100 20	<b>BIC</b> DEUTDE33XXX HYVEDE33XXX PBNKDE33XXX	<b>IBAN</b> DE58 2007 0000 0600 2273 00 DE34 2003 0000 0059 2733 00 DE85 2001 0020 0000 3732 05	Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442 Persönlich haftende Gesellschafterin: Gau Gebr. Beteiligungs-GmbH Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189 Geschäftsführender Gesellschafter: Michael O. Gau	Bureau Veritas Certification: ISO 9001, TS 16949, EN 9100	
---	--	---	--	--	---	--	--	---	--

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Mantener los depósitos cerrados herméticamente. No vaciar los depósitos utilizando presión, ningún depósito de presión. Prohibido fumar. Se prohíbe la entrada a personas no autorizadas. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento : Guardarlos siempre en depósitos, como los del envase original. Seguir las indicaciones de la etiqueta. Protegerlo contra el calor y de la radiación directa del sol. Mantener los recipientes en un sitio seco, fresco y bien ventilado. Evitar enfriamiento a menos de 0° C.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : Alejar de agentes oxidantes y de sustancias fuertemente ácidas o alcalinas.

Temperatura de almacenamiento : 5 - 35 °C

## 7.3 Usos específicos finales

Usos específicos : Esta información no está disponible.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

No. CAS	Fuente	Valor	Valor Límite Máximo	Puesto al día
<b>1-metoxi-2-propanol</b>				
107-98-2 203-539-1	Valore Límite Ambientales	100 ml/m3 375 mg/m3		01.07.2003
107-98-2 203-539-1	2000/39/EG	100 ml/m3 375 mg/m3		08.06.2000
Otros datos:	Skin			
<b>óxido de cinc</b>				
1314-13-2 215-222-5	Valore Límite Ambientales	10 mg/m3		01.07.2003
1314-13-2 215-222-5	Valore Límite Ambientales	5 mg/m3		01.07.2003

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

<b>Bank Name</b>	<b>Ort</b>	<b>Kto.-Nr.</b>	<b>BLZ</b>	<b>BIC</b>	<b>IBAN</b>
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Büro/Veritas Certification:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau  
Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

## 8.2 Controles de la exposición

### Disposiciones de ingeniería

Cuidar de una buena ventilación. Esto se puede conseguir por aspiración local o buena salida de aire en general. En caso de que esto no sea suficiente para mantener la concentración de los vapores de disolvente por debajo de los valores límite del máximo de concentración en puesto de trabajo, se tiene que llevar un aparato respirador adecuado.

### Protección personal

Protección de los ojos : Llevar gafas de protección contra las salpicaduras de disolvente.

Protección de las manos

Observaciones : Tener en cuenta la regla de la asociación profesional "Empleo de guantes de protección". Son apropiados guantes de protección contra productos químicos certificados de conformidad con la norma EN 374.  
Recomendación para la protección contra los componentes habituales existentes en los productos:

para el contacto durante breve tiempo (p. ej.: protección contra salpicaduras):

Material apropiado:

caucho de nitrilo, neopreno

Fuerza del material: > 0,4 mm

Tiempo de penetración: > 480 min.

Debe comprobarse en todo caso que el guante de protección es adecuado para el puesto de trabajo específico (p. ej.: resistencia mecánica, compatibilidad con productos, antiestática).

Seguir las indicaciones e información del fabricante de guantes para el empleo, el almacenamiento, el cuidado y el intercambio de guantes. Deben sustituirse inmediatamente los guantes de protección en caso de que presenten daños o cuando aparezcan los primeros signos de desgaste. Se recomienda la protección preventiva de la piel (crema protectora de la piel). Deben lavarse inmediatamente zonas contaminadas de la piel.

Organizar los procesos de trabajo de manera que no deban llevarse permanentemente guantes.

Protección de la piel y del cuerpo : Llevar vestidos antiestáticos de fibras naturales (algodón) o fibrassintéticas resistentes al calor. Después del contacto limpiar profundamente la superficie de la piel.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

**Protección respiratoria** : Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin.  
Semimáscaras con filtro combinado de la clase de filtro mínima de A1P2 o máscaras respiradoras con ventilación desde fuera.  
El rectificado en seco, el corte autógeno y/o la soldadura pueden provocar la formación de polvo y/o de vapor peligroso.  
Siempre que sea posible, debe trabajarse en un medio húmedo.  
En los casos en los que no se puedan evitar las exposiciones a través del empleo de extractores, debe llevarse puesto un equipamiento protector para la protección de la respiración.

**Medidas de protección** : No comer, beber o fumar durante el trabajo.  
Evitar el contacto del producto con la piel, los ojos y la ropa.  
Si durante la operación de pintado a pistola se encuentran personas dentro de la cabina de pintado, se deberá contar con que los aerosoles y los vapores de disolventes actúen sobre ellos, independientemente de si están pintando a pistola o no. En estas condiciones se deberá llevar un equipo respirador hasta que la concentración del disolvente-vapor haya bajado por debajo del valor límite para el aire.

## Controles de exposición medioambiental

**Recomendaciones generales** : No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado.  
En caso de contaminar ríos, lagos o tuberías de desagüe ponerlo en conocimiento de las autoridades competentes de acuerdo con la legislación local.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

**Aspecto** : líquido  
**Color** : véase la descripción de la calidad  
**Olor** : característico  
**Umbral olfativo** : sin datos disponibles  
**pH** : sin datos disponibles  
**Punto/intervalo de fusión** : sin datos disponibles

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HFR 42442  
Büro/Vertikationsstelle: Bureau Veritas  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100





# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

Punto /intervalo de ebullición	: aprox. 100 °C
Punto de inflamación	: > 100 °C Método: ISO 2719
Tasa de evaporación	: sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: sin datos disponibles
Velocidad de combustión	: sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: sin datos disponibles
Límites superior de explosividad	: sin datos disponibles
Presión de vapor	: aprox. 100 hPa a 50 °C
Densidad relativa del vapor	: sin datos disponibles
Densidad relativa	: sin datos disponibles
Densidad	: aprox. 1,35 g/cm3 a 20 °C
Solubilidad en agua	: totalmente miscible
Solubilidad en otros disolventes	: sin datos disponibles
Miscibilidad con agua	: totalmente miscible
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: sin datos disponibles
Temperatura de ignición	: > 200 °C
Descomposición térmica	: sin datos disponibles
Tiempo de escorrientía	: > 30 s Corte transversal: 4 mm Método: DIN 53211
Propiedades explosivas	: sin datos disponibles
Propiedades comburentes	: sin datos disponibles

## 9.2 Otra información

Prueba de separación de disolventes : < 3,00 %(V)

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Büro: Bureau Veritas  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.2 Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.  
No existen datos sobre el producto.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Aplicación de las normas recomendadas para el almacenado y manejo estable (ver apartado 7).

### 10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Mantener alejados de materiales fuertemente ácidos y alcalinos así como de agentes oxidantes para evitar reacciones exotérmicas.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : En caso de temperaturas elevadas se pueden originar productos de descomposición peligrosos tales como por ejemplo, de óxido de carbono, humo, óxido de nitrógeno.

Información adicional : En caso de temperaturas elevadas se pueden originar productos de descomposición peligrosos tales como por ejemplo, de óxido de carbono, humo, óxido de nitrógeno.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Otros datos : La inhalación de agentes tóxicos por encima de los valores límite del aire puede provocar daños para la salud, como irritación de las mucosas y de los órganos respiratorios y daños para el hígado, los riñones y el sistema nervioso central. Los correspondientes signos son: dolor de cabeza, vértigo, cansancio, debilidad de los músculos, embotamiento sensorial y, en casos graves, pérdida del conocimiento., El contacto prolongado o repetido con el producto desengrasa la piel y puede ocasionar daños no alérgicos de contacto con la piel (dermatitis de contacto) y/o resorción de agentes tóxicos., Las salpicaduras de disolvente pueden causar irritaciones y daños reversibles en los ojos.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Büro/Vertretung: Bureau Veritas  
Persönlich haftende Gesellschafterin: Certification:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH ISO 9001,  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189 TS 16949,  
Geschäftsführender Gesellschafter: EN 9100  
Michael O. Grau



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

: La clasificación toxicológica del producto, se realizó con razón de los resultados del procedimiento de cálculo de las Directrices Generales de Preparación (1999/45/CE).

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

#### Producto:

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : No existen datos sobre el producto.

#### Componentes:

**producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina y resinas epoxi (peso molecular medio <= 700), 25068-38-6**

Toxicidad para los peces : CL50 (Pez): 1,3 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h  
Método: OECD TG 203

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Dafnia): 2,1 mg/l  
Tiempo de exposición: 48 h  
Método: OECD TG 202

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

#### Producto:

Biodegradabilidad : No existen datos sobre el producto.

### 12.3 Potencial de bioacumulación

#### Producto:

Bioacumulación : No existen datos sobre el producto.

### 12.4 Movilidad en el suelo

#### Producto:

Movilidad : No existen datos sobre el producto.

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442  
Büro/Veritas Certification:  
Büro/Veritas Certification:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
ISO 9001,  
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189  
TS 16949,  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
EN 9100  
Michael O. Grau



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

## Producto:

Valoración : Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT)., Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como muy persistente ni muy bioacumulable (mPmB).

## 12.6 Otros efectos adversos

### Producto:

Información ecológica complementaria : No existen datos sobre el producto.  
Evitar penetración en ríos y canalización.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : Se recomiendan los códigos de residuos según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) indicados. La determinación definitiva se deberá realizar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

Envases contaminados : Envases/embalajes contaminados deben ser vacuados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.  
Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

Número de identificación del residuo: : 080111 Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1 ADR

UN Número : 3082  
Descripción de los productos : MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.  
(trizinc bis(orthophosphate), reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) and epoxy resin (number average molecular weight <= 700))

Clase : 9  
Grupo embalaje : III  
Código de clasificación : M6  
Número de identificación de peligro : 90

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Graumittel-Produktion GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

Etiquetas ADR/RID : 9  
Peligrosas ambientalmente : si

## 14.2 IMDG

No. de sustancia : UN 3082  
Descripción de los productos : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(trizinc bis(orthophosphate), reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) and epoxy resin (number average molecular weight <= 700))  
Clase : 9  
Grupo embalaje : III  
Etiquetas IMDG : 9  
EmS Número : F-A, S-F  
Contaminante marino : si

## 14.3 IATA

UN Número : 3082  
Descripción de los productos : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(trizinc bis(orthophosphate), reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) and epoxy resin (number average molecular weight <= 700))  
Clase : 9  
Grupo embalaje : III  
Etiquetas ICAO : 9  
Instrucción de embalaje (avión de carga) : 964  
Peligrosas ambientalmente : si  
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 964  
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : Y964

## 14.4 Información adicional

: Transporte dentro del terreno de la fábrica del usuario: realice el transporte siempre en recipientes cerrados y seguros, en posición vertical. Asegúrese de que las personas que transportan el producto saben cómo deben proceder en caso de un accidente o un escape de producto.

## 14.5 Peligros para el medio ambiente

Datos sobre peligros para el medio ambiente, en tanto que relevantes, véase 14.1 - 14.3.

## 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Equipo de protección individual, ver sección 8.

## 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC sin datos disponibles

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Büro: Grauhofstraße 189, 21107 Hamburg  
Geschäftsführer: Michael O. Grau  
Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Directiva 1999/13/CE	:	contenido COV (compuesto orgánico volátil) excluyendo el agua	3 % 88 g/l
Otros regulaciones	:	La información contenida en esta hoja de datos de seguridad no exime al usuario de su propia valoración de los riesgos en el lugar de trabajo que pueda resultar necesaria de conformidad con otras leyes de sanidad y de seguridad. Deben aplicarse los reglamentos nacionales relativos a la sanidad y a la seguridad laboral cuando se emplee este producto.	

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

## SECCIÓN 16: Otra información

### Texto completo de las frases R

R10	Inflamable.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

### Texto completo de las Declaraciones-H

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Aquatic Acute	Toxicidad acuática aguda
Aquatic Chronic	Toxicidad acuática crónica
Eye Irrit.	Irritación ocular
Flam. Liq.	Líquidos inflamables
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H315	Provoca irritación cutánea.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Nombre comercial del producto: SEEVENAX-Primer 313-82  
No. Producto: 3138291BXY000

Fecha de revisión 16.10.2013  
Fecha de impresión 16.10.2013  
Versión 1

## Otros datos

Otra información : La hoja técnica de seguridad cumple con los requisitos de la  
Reglamento (CE) no 1907/2006(453/2010).

## Sector que expide la hoja de datos

UMCO Umwelt Consult GmbH  
Georg-Wilhelm-Str. 183, D-21107 Hamburg  
Telefon: +49 (0)40 / 79 02 36 300 Fax: +49 (0)40 / 79 02 36 357 e-mail: umco@umco.de

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN30	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN30	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN30	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442  
Büro/Veritas  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100

